



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY**  
**March 2, 2021**

**MINUTES OF A REGULAR MEETING OF COUNCIL HELD ON MARCH 2, 2021,**  
by videoconference.

**PRESENTS:**

Mayor Maurice Beauregard

**COUNCILLORS:**

Tim Ferrigan  
Raymond Pilon  
Jean-Pierre Landry  
Lois Smith  
Stéphanie Hébert-Shea  
Suzanne Dubeau-Pilon

Also attending the meeting is Director General and Secretary-Treasurer, Sarah Bertrand.

**044-03-2021** **OPENING OF THE MEETING**

**CONSIDERING** the decree number 177-2020 of March 13, 2020, which declared the state of sanitary emergency on all the Quebec territory for an initial period of ten days;

**CONSIDERING** the subsequent decrees extending this state of emergency, that is, until June 3, 2020;

**CONSIDERING** the decree number 2020-029 of April 26, 2020, of the Minister of Health and Social Services which allows Council to sit in camera and which authorizes the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

**CONSIDERING** this same decree, when the law provides that a meeting must be public, it must be publicized as soon as possible by any means allowing the public to know the content of the discussions between the participants and the result of the deliberation of the members;

**CONSIDERING** that it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the Council and of the municipal officers that this meeting is held in camera and that the members of the Council and the municipal officers are authorized to attend be present and take part, deliberate and vote at the meeting by videoconference.

**THEREFORE, it is motioned by Suzanne Dubeau-Pilon** and resolved:

**That** the Council accepts that this meeting is held in camera and that the members of the Council and the municipal officers may participate by videoconference.

**Carried unanimously**

**045-03-2021** **ADOPTION OF THE AGENDA**

**Motioned by Lois Smith** and resolved to accept the agenda as presented.

**Carried unanimously**

**046-03-2021** **ADOPTION OF THE MINUTES**

**Motioned by Jean-Pierre Landry** and resolved to adopt the minutes of the last meeting of February 2, 2021, sent by email.

**Carried unanimously**

**QUESTION PERIOD**

**It is noted that** there were no questions sent in for questions period.

**URBANISM**

**047-03-2021** **APPROVAL OF INSPECTOR'S MONTHLY REPORT**

**Motioned by Tim Ferrigan** and resolved to accept the Municipal inspector's monthly report and pertaining bill for the month of February 2021.

**Carried unanimously**



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
March 2, 2021

**MORIN/BRABAZON STREETS - APPROVAL OF GEOTECHNICAL STUDY REPORT PREPARED BY KIM LESAGE, ENGINEER, MRC PONTIAC**

It is noted that Council accepts the deposit of the report and will study it.

**048-03-2021** **FILE: 0003013-6-1-84030-(07) -2020-06-12-34 - SUB COMPONENT: SPECIFIC IMPROVEMENT PROJECTS BY ELECTORAL DISTRICT**

**WHEREAS** the Municipality of Campbell's Bay has been aware of and is committed to implementing the Special Improvement Projects (PPA) component of the Local Highway Assistance Program (LPA);

**WHEREAS** the road network for which an application for financial assistance has been granted is within municipal jurisdiction and is eligible for the LAP;

**WHEREAS** the work was carried out in the calendar year in which the Minister authorized it;

**WHEREAS** work done or inherent costs are eligible for the LAP;

**WHEREAS** the V-0321 accountability form has been duly completed;

**WHEREAS** the transfer of project accountability was completed at the end of the work or no later than **December 31, 2020** of the calendar year in which the Minister authorized them;

**WHEREAS** the payment is conditional on the Minister accepting accountability for the project;

**WHEREAS**, if the accountability is found to be compliant, the Minister makes a payment to municipalities based on the list of work he has approved, but does not exceed the maximum amount of assistance as shown in the letter of announcement;

**WHEREAS** other sources of funding for the work have been declared;

**THEREFORE, on Raymond Pilon's proposal**, it is hereby resolved and carried that the Council of the Municipality of Campbell's Bay approve the expenses in the amount of \$45,018 in expenditures related to the improvement work to be carried out and the eligible inherent costs mentioned on Form V-0321, in accordance with the requirements of the Ministry of Transport of Quebec, and recognizes that in the event of non-compliance with these requirements, the financial assistance will be terminated.

**Carried unanimously**

**049-03-2020** **FINANCE**  
**MONTHLY BILLS**

**Motioned by Raymond Pilon** and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of March 2, 2021, in the amount of \$91 444.45.

**Carried unanimously**

**Certificate of availability**

I, Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.

Given in Campbell's Bay, this, 2nd day of March 2021

Sarah Bertrand  
DGST

**050-03-2021** **RESOLUTION OF CONCORDANCE AND SHORT-TERM PAYMENT OF BORROWING BYLAW 103-12 OF \$1 124 600 TO BE COMPLETED ON MARCH 8, 2021**

**WHEREAS** in accordance with the following borrowing bylaw and for the amount indicated, the Municipality of Campbell's Bay wishes to borrow by ticket for a total amount of \$1 124 600 to be realized on March 8, 2021, divided as follows:



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
March 2, 2021

Borrowing bylaws #	For the amount of
103 12	749 700 \$
103 12	374 900 \$

**WHEREAS** the loan settlement should be amended accordingly;

**WHEREAS** in accordance with section 1 of section 2 of the Municipal Debts and Borrowing Act (QRL, Chapter D7), for the purposes of this loan and for borrowing bylaws number 103-12, the Municipality of Campbell's Bay wishes to carry out the loan for a shorter term than the one originally set out in these regulations;

**It is motioned by Jean-Pierre Landry and unanimously resolved:**

**THAT** the loan settlement indicated in the 1<sup>st</sup>er paragraph of the preamble be financed by notes, in accordance with the following:

1. Tickets will be dated March 8, 2021;
2. Interest will be payable semi-annual on March 8 and September 8 of each year;
3. Tickets will be signed by the Mayor and the Secretary-Treasurer or Treasurer;
4. The notes, as for the principal, will be repaid as follows:

2022.	66 500 \$	
2023.	67 600 \$	
2024.	68 700 \$	
2025.	69 900 \$	
2026.	71 100 \$	(to be paid in 2026)
2026.	780 800 \$	(to renew)

**THAT** with respect to the expected annual capital amortizations for 2027 and beyond, the term of the Loan Settlement in bylaws 103-12 is shorter than the original term, i.e., for a five-year term (as of March 8, 2021), instead of the term prescribed for such amortization, with each subsequent issue, to be for the balance or portion of the balance due on the loan.

**Carried unanimously**

051-03-2021

**SUBMISSIONS FOR THE ISSUANCE OF NOTES – BORROWING BYLAWS 103-12**

Opening date: March 2, 2021  
Number of submissions: 3  
Opening time: 10 a.m.  
Average maturity: 4 years and 5 months  
Opening place: Quebec Ministry of Finance  
Issue date: March 8, 2021  
Amount: 1 124 600 \$

**WHEREAS** the Municipality of Campbell's Bay has requested, in this regard, through the electronic system -"Auction and publication service of the results of debt issued for municipal financing," bids for the sale of a note issue, dated March 8, 2021, in the amount of \$1 124 600;

**WHEREAS** following the public tender for the sale of the issue designated above, the Department of Finance received three compliant submissions, all under section 555 of the Cities and Cities Act (RLRQ, Chapter C19) or section 1066 of the Quebec Municipal Code (RLRQ, Chapter C27.1) and the resolution adopted under this section;

**BANQUE ROYALE DU CANADA**

66 500 \$	1,58000 %	2022
67 600 \$	1,58000 %	2023
68 700 \$	1,58000 %	2024
69 900 \$	1,58000 %	2025
851 900 \$	1,58000 %	2026

Prix : 100,00000

Coût réel : 1,58000 %



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
March 2, 2021

**CAISSE DESJARDINS DES RIVIÈRES DE PONTIAC**

66 500 \$	1,69000 %	2022
67 600 \$	1,69000 %	2023
68 700 \$	1,69000 %	2024
69 900 \$	1,69000 %	2025
851 900 \$	1,69000 %	2026

Prix : 100,00000                      Coût réel : 1,69000 %

**FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC**

66 500 \$	0,60000 %	2022
67 600 \$	0,75000 %	2023
68 700 \$	1,00000 %	2024
69 900 \$	1,30000 %	2025
851 900 \$	1,60000 %	2026

Prix: 98,57700                      Coût réel: 1,85921 %

**WHEREAS** the result of the calculation of actual costs indicates that the bid submitted by the firm ROYAL BANK OF CANADA is the most advantageous;

**It is motioned by Lois Smith** and resolved

**THAT** the preamble to this resolution is an integral part of it as if it were here in the long reproduced;

**THAT** the Municipality of Campbell's Bay accepts the offer of ROYAL BANK OF CANADA for its borrowing by notes dated March 8, 2021, in the amount of \$1 124 600 made under Borrowing Bylaws 103-12. These notes are issued at a price of 100,0000 for every \$100.00, face value of notes, maturing in series five (5) years;

**THAT** the notes, capital and interest, are payable by cheque to the order of the registered holder or by pre-authorized bank debits to the holder.

**Carried unanimously**

**WATER – SEWAGE – TRANSFER SITE**

**052-03-2021      ENGINEERING SERVICES PROPOSAL – WATERMAIN LOOP EXTENSION AND REPLACEMENT - MCLELLAN AND FRONT STREETS – PHASES 1B AND 2B**

**WHEREAS** in order to solve quality problems in certain areas of the Municipality and following approval of the TECQ program, four (4) projects were included in the preparation of plans and specifications. The design phase was completed for all 4 Phases, but due to budget constraints, only 2 phases were constructed in 2017, Phases 1A and 2A.

**WHEREAS** the Municipality wishes to complete Phases 1B and 2B, which includes revising the existing design and drawings to confirm that they are in accordance with all updated regulations, preparation of tender documents, tender process overview and construction management.

**Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon** and resolved to accept the service proposal no G0003506F as prepared by CIMA and presented to Council.

**Carried unanimously**

**053-03-2021      AUTHORIZATION OF EXPENSE - LEGAL OPINION**

**Motioned by Jean-Pierre Landry** and resolved to authorize the expense of a legal opinion to study the civil responsibility risks of providing non-chlorinated water to users located between the raw water supply (well) and the potable water treatment plant.

**Carried unanimously**

**PARKS, RA HALL AND RINK**

**054-03-2021      DOWNTOWN PARKS PROJECT – PROFESSIONAL SERVICES PROPOSAL**

**Motioned by Stephanie Hebert-Shea** and resolved to accept the proposal no GP21000C submitted by CIMA in the lump sum amount of \$29 500 plus taxes.

**Carried unanimously**



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
March 2, 2021

**055-03-2021**     **COUNTRY MUSIC APPRECIATION JAM – C FERRIGAN – RENTAL FEE**

**Motioned by Lois Smith** and resolved to honor the complimentary rental fee of the RA hall for any date available for Mr. Ferrigan appreciation country jamboree for Covid-19 relief within the Community.

**Carried unanimously**

**It is noted that** Tim Ferrigan abstains from voting.

**CISSEO LEASE AGREEMENT**

**It is noted that** exchanges are ongoing between the CISSEO and the Municipality's insurers regarding a final lease agreement to be signed.

**QUOTE – REPAIR OF DOUBLE DOOR FRIDGE – RA HALL**

**It is noted that** a decision is deferred to a subsequent meeting.

**056-03-2021**     **EASTER COVID FRIENDLY ACTIVITIES**

**Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon** and resolved to authorize the expense of \$50 for prizes for the Easter Scavenger Hunt activity. The Expense is allocated from the Covid-19 relief fund.

**Carried unanimously**

**057-03-2021**     **JOB OFFER – RA HALL MAINTENANCE**

**Motioned by Stephanie Hebert-Shea** and resolved to post the RA Hall janitor job offer on Facebook.

**Carried unanimously**

**058-03-2021**     **AUTHORIZATION OF EXPENSE – COUNTERTOP AT THE MDJ**

**Motioned by Lois Smith** and resolved to authorize the expense of \$200 plus taxes for the installation of a new countertop at the MDJ location. The expense is allocated from the budgetary item: rink maintenance.

**Carried unanimously**

**059-03-2021**     **MISCELLANEOUS**  
**REPLACEMENT OF THE MAYOR AT THE REGIONAL COUNCIL**

**Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon** and resolved that Tim Ferrigan replace the Mayor at the Regional Council

**Carried unanimously**

**AGRISPIRIT FUND**

**It is noted that** Councilors Suzanne Dubeau-Pilon and Stephanie Hebert-Shea will apply to the Agri Spirit fund for the replacement of the RA hall roof.

**SECURITY**

**GREEN LIGHTS FOR FIREFIGHTERS**

**It is noted that** the Quebec government announced the enactment of the Flashing Green Light Regulation. As of April 1, 2021, the Highway Safety Code will allow a firefighter, responding to an emergency call from a fire safety service, to use this type of fire on a vehicle other than a vehicle emergency.

The municipal authority which established the fire safety service (SSI) of which he is a member must adopt a resolution which provides for the use of the flashing green light by firefighters of this service.

**It is noted that** a committee meeting is arranged with the Fire Safety Cover Committee with the Municipality of Litchfield.



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
March 2, 2021

**060-03-2021      AUTHORIZATION OF EXPENSE – MOBILE LAPTOP STATION FOR CHIEF**

**Motioned by Tim Ferrigan** and resolved to authorize the expense of \$2500 for the purchase of 2 new laptops and accessories for the Fire Chief and Mayor. The expense is allocated from the budgetary items: Fire supplies and Office equipment.

**Carried unanimously**

**CORRESPONDANCE**

It is **noted that** the correspondence is read and discuss with Council.

**061-03-2020      SPONSORSHIP – COVID RELIEF FOR BUSINESSES**

**Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon** and resolved to authorize the expense of \$250 for a sponsorship event to aid local businesses. The expense is allocated from the Covid-19 relief fund.

**Carried unanimously**

**062-03-2020      ADJOURNMENT**

**Motioned by Lois Smith** and resolved to adjourn the meeting at 8:10 PM.

**Carried unanimously**

Maurice Beauregard  
Mayor

Sarah Bertrand  
DGST